

Toda clase de correspondencia, lo mismo literaria que administrativa, se dirigirá a nombre del Director ó Administrador, á la calle de la Rúa, núm. 25, imprenta y librería de Núñez. — Teléfono n.º 27. — No se devuelven los originales.

# El Adelanto

DIARIO DE SALAMANCA

En Salamanca, un trimestre . . . 3'75 pes.  
Fuera de la capital, un trimestre . . . 4'50 id.  
Anuncios y otros insertos, precios por tarifa.  
Todos los pagos anticipados.  
Talleres: Ramos del Manzano, 42. — Teléfono n.º 69.

Número suelto cinco cts.

Número atrasado diez cts.

Dos ediciones diarias.

Lunes 18 de Septiembre de 1911.

Año XXVII.—Núm. 8.358.

## LAS FIESTAS DE LA AVIACION

# El raid Salamanca-Valladolid-Salamanca.

Día 16.—El señor Loygorri, monsieur Lacombe, monsieur Garnier, monsieur Poumet.—Camino de Valladolid.—La caída de monsieur Garnier.—El teléfono.—Llegada á Valladolid.—Monsieur Garnier ileso.—La comisión de aviación.—Un banquete.—Datos de la primera etapa.—A Valladolid en automóvil.—El campo de aviación.—Caída de monsieur Lacombe.—Monsieur Garnier.—Una comida.—Regreso á Salamanca.—Día 17. El regreso de Garnier á Salamanca.—Accidente en Tordesillas.—La llegada á nuestro aeródromo.—Los vuelos de ayer tarde.—El brillante desfile.—Hermoso espectáculo.—Comentarios.—Felicitaciones.—Mensajes.—El banquete de anoche.

Hermosa terminación de nuestras ferias ha sido el festejo que se celebró el sábado y domingo últimos. Cuanto el comercio y la industria han puesto de su parte, cuanto la población ha hecho por contribuir á su mayor lucimiento, ha sido mercedidamente recompensado. Por primera vez, un hombre se ha remontado en el espacio de tierras castellanas y ha recorrido leguas y leguas en vuelo triunfal. Cuanto decíamos recientemente del día 15, en que se debió celebrar la fiesta, podemos decirlo hoy del 16 y 17 de Septiembre, en que la fiesta se ha celebrado.

Vamos á reseñar esta detalladamente, dando la merecida importancia á la parte del festejo que se ha celebrado en Valladolid y que hemos ido á presenciar para informar debidamente á nuestros lectores de todo lo ocurrido en este espectáculo, que ha despertado tan vivo interés como se demostró ayer en el campo de aviación.

Día 16.—Como estaba anunciado, á las siete de la mañana de este día estaban en el prado de Panaderos los aviadores que habían de tomar parte en el raid, el Jurado y la comisión: un público distinguido esperaba ansioso la salida de los aviadores.

Los aeroplanos fueron sacados de los hangares, los mecánicos dieron la última mano y muy pronto estuvo todo dispuesto.

**El señor Loygorri.**  
Era el señalado por la suerte para salir en primer lugar. Montó en el monoplano Moran e, que tripula, y bien pronto se oyó el ruido del motor.

El señor Loygorri hizo varios ensayos sin resultado, teniendo que renunciar á la carrera porque el motor no funcionaba debidamente. Le preguntamos á qué obedecía este entorpecimiento y nos contestó que quizá á haberle echado demasiado gasolina.

**Monsieur Lacombe.**  
Minutos después, siete y cinco, monta en el aparato el señor Lacombe. Nervioso, pero sereno, no se le ve vacilar al subir, su mecánico M. Levy con quien hablamos, nos dice que con él seamos con monsieur Lacombe y que prevengamos á todos los que por allí andan para que no le hablen.

El señor Cardenal agita un pañuelo verde, monsieur Lacombe extiende un brazo para que suelten los obreros que sujetan el aparato, rueda éste velozmente y rápido, vertiginoso, pega tres saltos como si tuviera punto de apoyo y se lanza á los aires como una flecha.

El público aplaude ruidosamente y se oye una exclamación de asombro. Aquel aviator es el primero que se ve en Salamanca cruzar los aires como dueño de aquella región.

Monsieur Lacombe deriva hacia la derecha y después remontándose, toma la dirección de Valladolid.

**Monsieur Garnier.**  
A las siete y diez sube monsieur Garnier al aparato, el señor Cardenal da la alida, suer el motor y monsieur Garnier se remonta sin vacilaciones enfilando enseguida el camino que había de recorrer.

Nuevos aplausos de la muchedumbre entusiasmada.

**Monsieur Poumet.**  
Antes de que comenzara la fiesta, monsieur Poumet había hecho varias pruebas, convenciéndose de que el motor no funcionaba debidamente.

Cuando le preguntamos á qué lo achacaba, nos dijo: —No lo se: un piloto tan práctico como monsieur Garnier no encuentra explicación, como no sea la diferencia de altura entre esto y Chantilly.

—¿Usted piensa volar?  
—Sí, señor; quiero que vean mi buena voluntad, mi deseo de complacer al público, pero temo no lograrlo.

Efectivamente; monsieur Poumet salió á la hora que le correspondía y pasó volando la línea de salida, pero en seguida aterrizó convencido de que era inútil todo su buen deseo.

Con esto terminó la primera parte, habiendo visto remontarse á dos aviadores.

nier y el mecánico señor Mareño tomaron un automóvil, saliendo en la misma dirección. Monsieur y madame Poumet salieron en otro y acompañándolos fui á Valladolid para reseñar lo que hubiera.

En la carretera de Valladolid encontramos algunos curiosos. A los pocos minutos de marcha vimos el automóvil de don Ramón Córdoba, y poco después el de don Miguel Santos.

**Castellanos.**—Una bandera roja luce en el alto de la torre; el humo de una hoguera se levanta rectamente: el pueblo entero está en la carretera.

**Pedrosillo.**—La bandera, la hoguera y el vecindario esperando: una cara conocida: la del médico señor Almaraz.

El automóvil, que sigue corriendo, lanza un estampido.

Son las ocho. Echamos pie á tierra para que los mecánicos reemplacen la cámara rota, y arreglada volvemos á montar. A las ocho y media tenemos otra panne, que nos impacienta porque retarda nuestra llegada.

Aquel viaje va lleno de ansiedad en los primeros momentos, queriendo descubrir, aunque no muy á lo lejos, los aparatos de los aviadores.

**La Orbada.** Otra panne. El pón caminero David Huerga y otros hombres vienen á ofrecernos sus servicios. A las diez y diez llegamos á Venta de Pollos, donde tenemos otra panne. El destino se ha percatado de nuestra impaciencia y se complace en llenarnos el camino de obstáculos.

Cerca de Tordesillas tenemos otra panne que tarda en arreglarse. Mientras estamos esperando en medio de la carretera se oyen unos cerremos, y un aldeano que está mirando el auto nos dice: "Son los toros de don Tertulino: es ganado bravo."

A las once y cuarto reemprendemos la marcha. Hemos andado pocos minutos cuando dos cazadores nos salen al camino haciendo seña de que paremos. Bajo del coche y me dicen señalando á la derecha: "Un aviator ha caído hacia allí." Sin darme cuenta traduzco al francés lo que me dicen para que lo entiendan los señores Poumet.

Llegamos á Tordesillas y la gente nos rodea en seguida, diciéndonos que es verdad lo de la caída del aviator, y que ha ido á socorrerle un auto de Valladolid.

Tomamos la carretera de Rueda y vamos por una cañada hacia un sitio que llaman Valsantil. Madame Poumet, que se ha contenido todo lo posible, llora desconsoladamente, mientras monsieur Poumet trata de confortarla, demostrándole que monsieur Garnier no puede haber caído, sino que habrá aterrizado.

En Fuensantil nos dicen que no hay nada. Volvemos á Tordesillas: el juez, el vecindario, un periodista de Valladolid y un practicante de la ambulancia nos dicen que monsieur Garnier ha caído, pero nadie sabe dónde.

Seguimos á Valladolid porque el auto está imposible. En Villarmiel pedimos al garage central otro auto por teléfono y seguimos andando, después de saber por teléfono que monsieur Garnier ha llegado sano y salvo al final de su etapa.

En las Ventas de Gería vemos el auto que hemos pedido, dejamos el otro y á las once y media entramos en Valladolid. A la puerta del Hotel Moderno, monsieur Garnier, siempre sonriente. En una mesa del café, el señor Conde Presmanes y los oficiales de ingenieros señores Mendizabal y Alberca, de la comisión de Valladolid.

El señor Alberca me da los siguientes datos: el señor Lacombe ha llegado á Valladolid á las 8-12 minutos y 20 segundos; el señor Garnier á las 9 y dos minutos y 55 segundos. El primero ha empleado en el recorrido una hora catorce minutos y veinte segundos; el segundo, una hora cincuenta y siete minutos y cinco segundos.

Monsieur Garnier nos explica lo de su supuesta caída. Engañado por una hoguera, aterrizó en Valladolid á unos 30 metros de la estación: enterado de su error, se remontó, llegando á Valladolid á la hora indicada.

La comisión de Valladolid obse-

quia con un banquete á los aviadores y me invitan amablemente. Se sientan á la mesa el presidente señor Conde Presmanes; el secretario don Mario González Lorenzo, los capitanes de ingenieros señores Mendizabal y Alberca; monsieur y madame Garnier, monsieur Lacombe, monsieur y madame Poumet.

Terminando la comida esmeradamente servida por el Hotel Moderno, saludamos al señor Vela, que ha estado de comisario de ruta, y me entera amablemente de cuanto ha visto en el recorrido.

Poco después llegan los señores Cardenal y Núñez (don Mariano), á quienes reciben los vallisoletanos con marcadas pruebas de afecto.

Terminada la comida vamos al campo de aviación, que está en el campo de la Rubia. Tres hangares cubiertos de tela blanca y una tienda para la Cruz Roja. Autoridades, guardia civil, agentes de vigilancia y una muchedumbre inmensa.

Monsieur Lacombe sube á los aires, y apenas se ha remontado se



GARNIER el vencedor de ayer.

le ve caer rápidamente. La impresión es inmensa, todo el mundo se pone en movimiento. Mariano Núñez sale para el lugar del suceso en automóvil con los mecánicos de Lacombe, y vuelve dando los siguientes detalles de lo ocurrido: Monsieur Lacombe notó en el momento de remontarse que el motor no marchaba bien; asustado al notar lo buscó un sitio apropiado para aterrizar y se dirigió á Las Arcas Reales.

El motor se paró en seco y vio que caía sin poderlo evitar. Sin perder la serenidad, se quitó las gafas, cerró el depósito de la gasolina y cayó, siendo despedido á gran distancia. El aparato quedó doblado en puente y la hélice se hizo pedazos. Monsieur Lacombe tiene una pequeña herida en el cuello, pero ha podido matarse.

Poco después llega al campo de aviación, en un auto, monsieur Lacombe, á quien acompañan los mecánicos y monsieur Poumet. Monsieur Lacombe me repite lo que ya me ha dicho Mariano Núñez.

Monsieur Garnier monta en su aparato y hace tres vuelos magníficos, los que no hay mejor manera de elogiar que decir que fueron iguales á los hechos ayer en Salamanca. El público le aplaudió en todos ellos, y al final le hizo una ruidosa ovación.

Terminada la fiesta, la comisión de festejos de Valladolid nos obsequia con otra comida en el Hotel Moderno.

Con tales deferencias nos tratan á los señores Núñez, Cardenal y á mí, que sería injusto no consignar aquí nuestra gratitud más sincera.

A las doce y cuarenta después de pasar un rato en agradable conversación con el señor Queipo del Llano, exgobernador de Salamanca, que viene á la estación á despedirnos, tomamos el tren para Salamanca.

**En la ruta.**

En los primeros momentos del día, cuando aún el sol no había comenzado á lucir y ya por las calles céntricas desfilaba la gente hacia el campo de aviación, abandonamos la ciudad con rumbo al puesto avanzado de los tesoros de la Orbada, cuya elevación permite dominar gran parte de las provincias de Salamanca, Valladolid y Zamora.

Ramón Pérez Bande tripulaba como un veterano chauffeur su auto

lindísimo y moderno que nos arrastraba dulcemente, haciendo la marcha vertiginosa que las auras matinales, con su frialdad glacial, avivaban el leve aliento de pesimismo que á veces nos dominaba, sobre todo cuando en el horizonte se dibujaba la silueta de alguna nube amenazadora.

De pueblo en pueblo consultábamos la carta del raid, y Ramón, en funciones de comisario de ruta, con su brazalete rojo, ordenaba la creación de las hogueras á fuego lento, siempre que al linde de la carretera salía á saludarnos el vecindario con algún individuo de justicia.

Todos nos preguntaban ¿pasarán hoy? y á nuestra respuesta afirmativa no reprimían una manifestación de júbilo. Poco después de una hora todas las hogueras daban al aire su penacho de humo y en las vetustas torres de las humildes parroquias la brisa matinal desrizaba una bandera roja, que en algún pueblo era el refajo bordado de la señora alcaldesa.

Corría veloz el auto y corrían con él parejas nuestro excelente buen humor.

En el último pueblo de la provincia nos cumplimentó el síndico; la Guardia civil estaba admirablemente situada para cumplir su altísima misión y ya en tierras zamoranas pudimos rendir á una rubia preciosa unos minutos de admiración, que viven en el recuerdo.

Pasamos Cañizal, y á los diez minutos nos instalamos en nuestro puesto dominando dos amplias circunferencias concéntricas: una serena y azul, la del cielo, otra parda uniforme, infinita: la de nuestras tierras castellanas.

Aquel cielo jamás hollado por el hombre, solo surcado por la mirada celosa de alguna campesina soñadora, en nostalgia ó por el fervor hecho luz en los ojos de una hermosa que en la esperanza viviera, sería al poco tiempo dominado por el ímpetu del progreso, que de allende el piri-neo vino para invadir el cielo limpidísimo de nuestra patria como antes vinieron á dominar los llanos de Castilla las águilas imperiales llenas de gloria y de laureles de triunfo.

El sol besaba bienhechor los campos y los pueblos, el ambiente era diáfano y el religioso silencio de la llanura sólo lo interrumpía el esquileo musical de un rebano que triscaba en una colina próxima.

Explorábamos el terreno para instalarnos estratégicamente; lejos, casi imperceptible, se oye el ruido del motor de un automóvil que se acercaba á más de cien kilómetros por hora. Miramos á ambos lados de la carretera, y en una extensión de ocho kilómetros nada se veía, sólo el humo de las hogueras ascendía

del cielo hermoso á la quietud serena, mas la trepidación remota se dejaba ya oír con precisión; el motor golpeaba monótonicamente con celebrada vertiginosa; poco después sentimos el zumbido que pudiera hacer una abeja metálica, miramos á todos lados y nada. No obstante sentimos una emoción intensa, inexplicable, un presentimiento misterioso sacudía nuestros nervios y nuestras pupilas se dilataban desmesuradamente interrogando al horizonte que sólo mostraba el cerco de un humo muy denso.

Pero el zumbido metálico y la trepidación se distinguían perfectamente, entonces ya no dudamos de que muy cerca pasaba un aviator; miramos en todas direcciones anhelantes de ver el ágil gigante, y un espectáculo precioso, sorprendente, apagó nuestra inquietud. Sobre nuestras cabezas, á más de mil metros de altura cruzaba solemne, majestuoso, rígido, el primer aviator que surcaba el palio azul de las llanuras de nuestra tierra, tripulando la cruz perfecta de un monoplano.

Un hurra estrepitoso saludó al aviator; este iba ascendiendo velozmente, sin duda para buscar orientación, y cuando la halló, salió en velozísima carrera en dirección perfectísima hacia Valladolid.

Cuando pasó sobre nosotros, eran las siete y veintidos de la mañana, seis minutos después desaparecía, siguiendo su ruta en la nebulosa de un nubarrón negruzco. Era sin duda alguna monsieur Lacombe, si bien

poco después nos dijeron que el primero era el señor Loygorri, lo cual avivó en nosotros el espíritu patrio.

Por el horizonte contrario apareció inmediatamente otro monoplano á unos 150 metros de altura. Iba muy despistado y á no mucha marcha, cruzó con nosotros á más de un kilómetro, y quince minutos después desaparecía tras la cumbre de un cerro.

Era Garnier á quien vimos derivar hacia la derecha, desviándose bastante de la dirección seguida por su predecesor.

Volvíamos á oír ruido de motores y cuando pensamos en Loygorri y en Poumet, vimos en la carretera un hispano que huía con banderín de la Cruz Roja. En él venía don María no R. Galvany y todo el elemento sanitario. El respetable presidente nos confirmó nuestras sospechas, el primer aviator que sobre una cruz había surcado el suelo de Castilla con velocidad de águila, era monsieur Lacombe.

Por si alguno se hubiera retrasado en la salida, esperamos aún más, aunque ya resultaba inconcebible el retraso. Poco después apareció velozísimo un auto-torpedo, en el que distinguimos perfectamente la elegante figura y los rizos de oro de madame Garnier, que nos pregunta por los aviadores á pesar de ir á 80 por hora. La acompañaban monsieur Poumet y su tía. Diez minutos más tarde pasó el *spormant* abulense señor Manglano, que volvió antes de llegar á Alaejos. Cerca de Cañizal cruzamos con los autos de servicio de los aviadores.

En un iba Loygorri, á quien había sorprendido la importunidad de su panne.

El aviator español se lamenta de su mala suerte, mientras el mecánico de monsieur Lacombe bailaba de contento al recibir nuestras noticias. Dos horas más tarde llegamos á Salamanca, donde ya se conocía el resultado del raid.

### EL DIA DE AYER

## El regreso de Garnier.

En el aeródromo.—Antes de la llegada.—Sólo viene Garnier.

Eran las siete de la mañana y ya estaba el campo de aviación invadido por la multitud, que esperaba con ansiedad la llegada de Lacombe y Garnier, únicos aviadores que habían realizado la primera etapa del raid Salamanca-Valladolid-Salamanca.

Los palcos, las sillas de pista y las tribunas estaban repletas de bellas señoras y señoritas. Los alrededores del aeródromo, los altozanos de aería, prorrumpiendo en vítores, aplausos y gritos de: ¡Ya viene, ya viene!

Eran los primeros por las buenas posiciones estratégicas que ocupaban, que vieron en el horizonte el aparato tripulado por el intrépido Garnier, pues, estaba á la vista.

Garnier llega al aeródromo.—La entrada.—Un viraje magnífico.—El aterrizaje.

El momento fué grandioso, innarrable. Destacándose sobre el plomizo horizonte, vióse avanzar un punto negro, que después tomó la forma de un pájaro, pájaro que, á medida que Garnier se acercaba, íbase agrandando enormemente, hasta verse bien claramente la figura del monoplano en todos sus detalles.

Garnier traía la dirección de la carretera Valladolid-Salamanca, virando á la derecha para cortar por la línea férrea transversal y entrar en el aeródromo.

Al ser visto en el espacio el aparato por los miles de almas que esperaban la llegada del aviator, el público todo prorrumpió en aplausos y vítores, agitando al aire las señoras los pañuelos y los caballeros los sombreros. Aquellos momentos fueron de una emoción grande, de una impresión intensísima. Garnier, dueño absoluto del aparato, dominador ágil del mismo, entró en el aeródromo, viró enfrente de la tribuna del Jurado, pasó por encima de ella, dió una magnífica vuelta, saliendo fuera del aeródromo para volver á entrar en él y aterrizar de modo maravilloso, seguro, feliz,

Garnier aterriza en Tordesillas.—Una avería.—¿Llegará?

Habían transcurrido ya cerca de dos horas desde la en que Garnier saliera de Valladolid, y aún no se le divisaba en el espacio.

Entre la enorme concurrencia que le esperaba comenzó á reinar una inquietud extraordinaria. Todos se preguntaban: ¿Le habrá ocurrido un grave accidente? ¿No podrá continuar el viaje? ¿Será la lluvia la causa que le haya decidido aterrizar en cualquier pueblo?

Poco después de las nueve y media de la mañana, sonaban los timbres del teléfono instalado en el campo de aviación. Todos corrimos hacia la tienda de campaña donde fueron instalados los aparatos, y enseguida supimos que Garnier había aterrizado en Tordesillas á unas cinco leguas de Valladolid y á unos ochenta kilómetros de Salamanca, á causa de haber sufrido una pequeña avería en el aparato que montaba.

Inmediatamente se preguntó si tornaría pronto Garnier á emprender el vuelo y si la avería podría ser solucionada en poco tiempo.

De Tordesillas contestaron afirmando que Garnier saldría para Salamanca pasados veinte ó treinta minutos, tiempo que se precisaba para reparar la avería sufrida.

En el público causó esta noticia gran regocijo, pues no tardó en divulgarse por todo el campo de aviación, por sus alrededores y por todos los lugares donde había espectadores.

Garnier había llegado en diez minutos á Tordesillas, pues salió de Valladolid á las siete, aterrizando en referido pueblo á las siete y diez minutos.

Garnier sale de Tordesillas.—¿Agua val impaciencia.—¿Ya viene!

El teléfono volvió á sonar, y entonces comunicaron de Tordesillas que Garnier había salido de dicho punto á las nueve y treinta y cinco minutos.

El público que estaba en el campo de aviación, desde mucho antes de las siete de la mañana y al ver que eran cerca de las diez y que Garnier no llegaba, comenzó á impacientarse, impaciencia que aumentó de modo considerable, á causa de iniciarse un regular chaparrón.

Las tribunas del Jurado y el *ambigu* instalado en el campo por el señor Munguira (á quien el chaparrón le vino de perilla) se llenaron de público.

Poco después cesaba la lluvia, y pasada una media hora escasa, se produjo entre el público que ocupaba los altozanos inmediatos al aeródromo, un gran movimiento de aería, prorrumpiendo en vítores, aplausos y gritos de: ¡Ya viene, ya viene!

Eran los primeros por las buenas posiciones estratégicas que ocupaban, que vieron en el horizonte el aparato tripulado por el intrépido Garnier.

Garnier, pues, estaba á la vista. Garnier llega al aeródromo.—La entrada.—Un viraje magnífico.—El aterrizaje.

El momento fué grandioso, innarrable. Destacándose sobre el plomizo horizonte, vióse avanzar un punto negro, que después tomó la forma de un pájaro, pájaro que, á medida que Garnier se acercaba, íbase agrandando enormemente, hasta verse bien claramente la figura del monoplano en todos sus detalles.

Garnier traía la dirección de la carretera Valladolid-Salamanca, virando á la derecha para cortar por la línea férrea transversal y entrar en el aeródromo.

Al ser visto en el espacio el aparato por los miles de almas que esperaban la llegada del aviator, el público todo prorrumpió en aplausos y vítores, agitando al aire las señoras los pañuelos y los caballeros los sombreros. Aquellos momentos fueron de una emoción grande, de una impresión intensísima. Garnier, dueño absoluto del aparato, dominador ágil del mismo, entró en el aeródromo, viró enfrente de la tribuna del Jurado, pasó por encima de ella, dió una magnífica vuelta, saliendo fuera del aeródromo para volver á entrar en él y aterrizar de modo maravilloso, seguro, feliz,



entre las ovaciones del público, que eran constantes y sonoras. —¡Viva Garnier!— gritaban las gentes. Y Garnier, calenturiento, cubierto su rostro por la ennegrecida aceite que despedía el motor del monoplano, mojado su traje de hule por la lluvia que le sorprendiera en el camino y por la misma aceite del aparato, daba la impresión de lo trágico, de lo grande, de lo sublime, de la ciencia que volaba por los aires con la seguridad de un auto por la tierra. ¡Qué momento aquel más emocionante!

Y cómo se reflejaban en los rostros de todo el público la gran impresión recibida, algo grande, perfectamente inexplicable! Garnier había llegado a las diez y veintitrés minutos.

**Habla Garnier.—Detalles del viaje.—La caída de Lacombe.**

Garnier, al saltar del aparato, dió órdenes y hasta ayudó a meter el aparato en su hangar. Luego solicitó auxilio de la ambulancia sanitaria. Primero para lavarse la cara con alcohol y los ojos con agua boratada, y más tarde para curarse de unos dolores que sentía en el brazo derecho y clavícula del mismo lado.

Entre tanto Garnier refirió algunos detalles de su viaje de regreso. Hablando con él nos contó su aterrizaje en Tordesillas, que ya queda relatado más arriba.

En Alaejos le sorprendió la lluvia, y desde este punto y Tordesillas no volvió a sufrir el más pequeño contratiempo. Traía viento favorable y una velocidad espantosa, llegando a 120 kilómetros por hora. De no haber tenido que aterrizar en Tordesillas, Garnier hubiera llegado a Salamanca en menos de una hora, según nos dijo.

En la noche anterior, hasta las tres y media de la madrugada, Garnier estuvo trabajando en su aparato, mudando todos los muelles al motor.

Venía el aviador rendido y sonoliento. A las once, alzaba Garnier en el campo de aviación con la comisión organizadora del raid.

**POR LA TARDE Garnier, volando.**

Única fiesta de aviación podría llamarse la celebrada ayer tarde, ya que a ella concurrió Salamanca entera que aplaudió, entusiasmada, la magistral gallardía con que Garnier realizó distintos vuelos en los que demostró cumplida y repetidamente que es uno de los que mayor dominio tienen sobre los aeroplanos y de los que los manejan con mayor perfección.

Desde el medio día, la carretera de Zamora hallábase invadida por público numerosísimo, ávido de presenciar los vuelos, y la marea humana no cesó hasta las cinco de la tarde, hora en que Garnier se elevó en el espacio por primera vez.

El aspecto del campo de aviación era grandioso. El valle formado por la pista, hangares y tribunas hallábase en cuadrado entre millares y millares de personas que ocupaban por completo los cerros vecinos y que se habían acomodado para ver, ventajosamente, el hermoso espectáculo.

Centenares de carros, coches, automóviles, caballerías, bicicletas, cuantos medios de locomoción existen en Salamanca fueron ocupados por los curiosos, y el sol, con alegre brillo, realizó la fiesta que resultó superior a todo elogio y ponderación.

Al dar las cinco llegó Garnier al aeródromo, siendo recibido con aplausos, y pocos momentos después lanzábase al aire con una precisión y seguridad maravillosas.

Once minutos permaneció volando, entre ovaciones delirantes de la multitud, y en ellos hizo filigranas, virando con rapidez que asustaba, rasando el suelo con su aparato y entusiasmado a cuantos presenciáramos las maniobras del hombre pájaro.

Con breves descansos realizó otros dos vuelos, de ocho minutos uno y el otro de cinco, y casi oscurecía cuando dió por terminada la fiesta que le valió aplausos estruendosos y merecidos.

Loygorri intentó volar, pero no logró elevarse. A las seis y media comenzó el desfile hacia Salamanca y pueblos vecinos y sólo hubo una voz para elogiar la maestría de Garnier, gracias al cual resultó fiesta hermosísima la que, sin su concurso, habría sido convertida en fracaso tremendo.

El aspecto del prado de Panaderos, como ya hemos dicho, fué colosal, y la cultura revelada por el pueblo salmantino, digna de su fama y de su educación. Ni un sólo incidente hubo que lamentar y las pocas parejas de la Guardia civil que en el campo prestaban servicio, sólo tuvieron que ocuparse, como todos, de admirar los vuelos de Garnier.

Mucho contribuyó á éxito tan lisonjero y grandioso el acierto de las comisiones organizadoras, pues tanto la de Salamanca como la de Valladolid, han estado á la altura de la misión que se habían impuesto y han preparado todo con tal lujo de detalles y tan gran conocimiento del asunto, que bien merecen el sincero aplauso que en justicia le tributamos. Otro tanto hay que decir de las autoridades de ambas poblaciones, que han estado incondicionalmente al servicio de los organizadores y los periodistas salmantinos, y cuantos desde aquí fuimos á la ciudad vecina, hemos de marcar nuestra gratitud á los vallisoletanos todos, y especialmente á su dignísimo al-

calde por las atenciones que en nuestro obsequio derrochó. En resumen, una fiesta grandiosa, culta, favorecida por el tiempo y en la que ha tomado parte Salamanca entera, y un día de gloria para estos pueblos castellanos que se han impuesto cuantiosos sacrificios para incorporarse al progreso y dar á sus festejos una nota altamente simpática.

Que lo hecho este año se repita y que los aviadores que en el raid Salamanca-Valladolid han tomado parte, puedan repetir sus proezas el próximo año y escuchar nuevas ovaciones de este pueblo que tanto les admira.

**Mensajes.**

A los mensajes que monsieur Lacombe llevó de Salamanca á Valladolid, contesta el alcalde de esta capital con los siguientes: "Alcalde de Salamanca: Ruego le comunique prensa periódica de Salamanca el agradecimiento por su saludo al que correspondo con todo afecto en nombre del pueblo de Valladolid.—El alcalde, Aguirre."

"Alcalde de Salamanca: En nombre de esta capital devuelvo á V. E. y á Salamanca el cariñoso saludo recibido por mediación de Lacombe y le envía el testimonio de fraternal afecto de los vallisoletanos.—El alcalde, Aguirre."

**El banquete.**

La comisión de aviación celebró anoche un banquete en honor del señor Garnier, de los comisionados de Valladolid y del jurado, la terminación de su festival. El banquete fué admirablemente servido por el restaurant Novelty. A los postres brindaron el presidente, señor Rodríguez Galván, ofreciéndolo al aviador, á la comisión de Valladolid y al jurado y haciendo votos por la unión entre ambas poblaciones castellanas.

El señor Cilleruelo, síndico del Ayuntamiento vallisoletano, brindó porque motivos de enseñanza progresiva como esta fiesta, fueran siempre los lazos de unión de ambas ciudades castellanas.

El señor P. Cardenal, por el feliz éxito de la fiesta, por la cooperación de los comisionados vallisoletanos y del señor alcalde de aquella ciudad y por el señor Garnier, que con tanta pericia realizó el raid y los concursos de vuelos.

Y el señor Garnier, deseó nuevamente poder unir en un vuelo á Salamanca con Valladolid.

**Servicio especial de El Adelanto.**

**Atentado contra Stolypine**

Tras de un periodo, no muy largo, de relativa calma, los enemigos de las actuales instituciones rusas vuelven á la agitación. Para estorbar los trabajos revolucionarios, nuevamente se abrieron las puertas de la Siberia á nuevos deportados, y co-



Stolypine.

mo es lema de los terroristas rusos responder á la guerra con la guerra, los atentados están á la orden del día.

El jefe del Gobierno, Stolypine, ha sido una de las primeras víctimas del actual periodo terrorista, y esta es la segunda vez que se intenta contra su vida; las heridas que ha recibido son gravísimas y se teme que no sobreviva.

**NOTAS DE SOCIEDAD**

Han salido: Para Madrid, el redactor de *El Imparcial*, nuestro querido amigo y compañero don Alfredo Rivera.

\* Para Ciudad Rodrigo, la bellísima y distinguida señorita Solita de Vicente y don Joaquín Aparicio.

\* Para Avila, el diputado á Cortes por Béjar, don Cipriano R. Arias.

\* Para Béjar, las señoritas Anita y María Calzada.

\* Para Ciudad Rodrigo, el diputado provincial don Angel Rodríguez.

\* Para Peñaranda, la respetable señora doña Jesusa Liaño, con su bella hija Jesusa y sus hijos los señores de Herrero.

\* Para Valladolid, los jóvenes abogados don Enrique Casas y don Manuel Reymundo.

\* Para Madrid, el diputado á Cortes por Benavente, don Leopoldo Toralesillas.

\* Para la corte, el excelentísimo señor marqués de los Altares, con su hija.

\* Para Béjar, el inspector regional del Trabajo don José G. Castro con su bella hija Consuelo.

\* Para el mismo punto, don Marcelino Cagigal.

\* Para Madrid, después de pasar en esta los días de feria, don Carlos Varadé, acompañado de su bellísima hermana Candelas.

\* Para Ciudad Rodrigo, el abogado don Nicanor Gallo.

\* Para Valderas, don Armando Castrillo.

\* Para Peñaranda, doña Elisa

Amador y la señorita Asunción Sáez Morera.

\* Para Valladolid, don Argimiro P. Sanchón.

\* Para Zaragoza, don Luis Norberto.

\* Para Alba de Tormes, don Julio F. Feijóo, con su distinguida señora.

\* Para Valladolid, en su automóvil, el señor Manglano.

\* Para Madrid, el prestigioso senador de la Universidad don Ismael Calvo Madroño, el cual por la precipitación del viaje no ha podido despedirse de sus numerosos amigos, por lo cual nos ha rogado lo hagamos en su nombre desde estas columnas.

\* Para Benavente, el juez de instrucción de aquel partido don Vicente García y señora.

\* Han llegado: De Béjar, en su automóvil, don Luis Izard, con su hija María Luisa.

\* De Lumbrerales, don Pedro H. Comerón.

\* De Béjar, la señorita Visitación Cerrudo.

\* De Béjar, nuestro querido compañero don Luis Caballero con su esposa.

\* De Alba, don Andrés Martín y señora.

\* Ha dado á luz felizmente un niño la señora de nuestro querido amigo el médico don Francisco Díez.

\* Se encuentra entre nosotros la distinguida señora é hijas del conocido comerciante de Zamora don Germán González.

Sean bien venidas. Ayer pasaron el día en esta, regresando á Alba de Tormes, la respetable señora doña Vicenta Perlines de Sánchez Bordona y el alcalde don Emilio Clavijo.

Ha fallecido en la villa de Sequeros, á la edad de setenta y cuatro años, doña Pascuala Anaya, madre de nuestro buen amigo don Pedro A. Ruano, conserje del Casino de Salamanca, y á quien enviamos nuestro sincero pésame, igualmente que á la demás familia de la finada.

**Quisicosas.**

Por las nubes, por las nubes con audacia se pusieron, demostrando á los que andamos á pie profundo desprecio. Yo al verles tan arrogantes, al sentirles tan soberbios, me quedé absorto y confuso y humillado, lo confieso.

Qué hermosa tarde de fiesta: ¡qué hermosa tarde tuvieron! De todas las atracciones fué el más lucido festejo, y ellos los hombres del día los vencedores tremendos.

Por las nubes, por las nubes con audacia se pusieron, y conste señores míos que yo aludo á los cocheros, que á Garnier le disputaron en "altura, el primer premio. A ellos, pues, les felicito ¡vaya si tomaron "vuelos!"

**Los teatros**

**Liceo.** A las nueve en punto *Molinos de viento, La revoltosa* y *El perro chico*.

**Moderno.** A las siete y cuarto (sección sencilla). *La revoltosa*. A las nueve (sección doble). *El país de las hadas* y *El santo de la Isidra*. A las once (sección sencilla). *La fresa*.

**Sección de noticias**

Se ha ordenado por el Ministerio de la Guerra el reintegro en filas de los soldados del reemplazo de 1908 últimamente licenciados.

En virtud de esto fueron muchos los jóvenes salmantinos que anoche marcharon á incorporarse á sus regimientos.

Por faltar á las Ordenanzas municipales, han sido denunciadas varias mujeres, para que comparezcan ante el teniente alcalde de semana.

**Encendedores**

Sellados, de todos los sistemas Legítimas piedras 90 centimos docena Camisería Inglesa Plaza Mayor, 44 Primera casa en camisería de Salamanca.

Por la Dirección general de la cría caballar y remonta del Ejército, se ha publicado una disposición suspendiendo la compra de ganado domado que se venía efectuando en todos los regimientos del arma de caballería.

**Doctor S. Peláez.**

MÉDICO DENTISTA Plaza Mayor, 11, principal.—Salamanca.

ANTIPALUDICO S. DIAZ Véase anuncio en 4.ª plana.

Ayer dieron los guardias municipales una gran batida á los lecheros que circulan por nuestra ciudad. Esta dió por resultado la recogida de gran cantidad de leche.

Por la Comisión provincial se han fijado ya los precios á que han de pagarse las raciones suministradas

LA SEÑORA  
**Doña Pascuala Anaya**  
ha fallecido en Sequeros el día 15 del corriente mes  
á los setenta y cuatro años de edad  
después de recibir los auxilios espirituales  
D. E. P.  
Sus hijos don Pedro Antonio Ruano Anaya, conserje del Casino de Salamanca, y doña Josefa; su hermano, don Juan; hija política, doña Emilia Montero; sus nietos, sobrinos y demás parientes,  
Participan á sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan encomienden á Dios Nuestro Señor el alma de la finada, por lo que les vivirán agradecidos.

por los Ayuntamientos á los individuos de tropa que hayan estado en el trimestre actual en dichos Ayuntamientos.

**Se venden.** En inmejorable estado, una guillotina, marca Karl Krause, de cincuenta centímetros de luz, y material completo, casi nuevo, de encuadernación. Informará, don Emiliano Hernández, librería, Rúa, 36

En el Boletín Oficial correspondiente al día de ayer, se han publicado varios edictos, referentes á los individuos que no han pagado la contribución del primer semestre.

**Consulta** de enfermedades de la boca y protesis dentaria, en el Gabinete Odontológico de Ludeña, Plaza Mayor, número 15, principal.

**Dehesa.** Se arrienda Porquerizos de Macarra, lindando con la estación de Bazagona (provincia de Cáceres), para vacas, ovejas, cabras y cerdos. Para tratar, en Navalmaral de la Mata con su dueño don Miguel Lozano, ó en la dehesa con el guarda. 15-13

**La temperatura.** He aquí el resultado de las observaciones hechas á las ocho de la mañana de ayer en el Observatorio del Instituto general y técnico de esta capital:

- Altura barométrica, 692,06.
- Temperatura máxima al sol, 35,4.
- Temperatura máxima á la sombra, 22,4.
- Temperatura mínima, 11,0.
- Termómetro seco, 16,8.
- Termómetro húmedo, 14,6.
- Dirección del viento y fuerza, O. 1.
- Cielo, nuboso.
- Tiempo, variable.

**Dr. Infante.** Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos.—Consulta: de nueve á doce. Doctor Riesco, 58.—Salamanca.

**Don José Esteban García** Médico de guardia del Instituto Rubio. Consulta diaria, de once á una. Plaza de San Julián, número 17

Hoy, á las diez de la mañana y en el local de la escuela pública de niños del Ateneo, han comenzado los ejercicios del certamen escolar anunciado y de cuyo resultado nos ocuparemos oportunamente.

**Ricardo Niño.** DENTISTA Ex-ayudante del doctor Highlands. Plaza de la Libertad, 10.—Salamanca

**Enfermedades de la vista.** Clínica del doctor Alonso. Profesor del Instituto Oftalmológico Nacional de Madrid. Plaza de la Libertad, núm. 9.—Salamanca. Consulta: de once á una.

**Barcelona.** Representante con buenas referencias y garantía metálica si conviene, se ofrece á casas muy formales. Dirigirse bajo H 1335 B á Haasenstein y Vogler, Barcelona. 1-1

**Pastos.**—Se arriendan en Sanzoles, partido de Toro, pastos para ovejas, de hojadero de vicia y rastrojera. Para tratar en el mismo pueblo con el pastor arrendador, Juan José Crespo y en Salamanca, en la calle de San Justo, número 48. 6-1

**Empleado.**—Se ofrece con inmejorables referencias de laboriosidad y honradez, para oficina, secretario particular, administrador ó viajante por conocer bien el comercio; posee conocimientos de francés, contabilidad y el grado de Bachiller. Informará en la librería de Nuñez, Rúa, 25. 8-1

**Se vende** bonita casa en la carretera de circunvalación (de planta baja, con jardín, corral y huerta con frutales. Razón dárá Vicente, camarero del Pasaje. 8-1

**Pérdida.**—La persona que haya encontrado una sortija de oro que se ha extraviado desde la calle de la Rúa, á la de Sánchez Barbero, y quiera devolverla puede hacerlo en el lígion de las Dos Puertas, y se le gratificará. 1-1

**Se venden** ó arriendan los espaciosos locales situados frente á los muelles de la estación del ferrocarril, á propósito para cualquier industria. Para tratar, con sus dueños los señores A. Hernández é Hijo, almaceneros de carbones en las afueras de San Pablo.

Se sirve carbón á domicilio con puntualidad y esmero; clase inmejorable, peso legal probado y os convenceréis. Esta casa no tiene más despachos que el establecido en las afueras de San Pablo, teléfono 154.

También se arrienda el amplio local que durante tantos años fué almacén de hierros en las afueras de San Pablo.

**EL MEJOR CONSEJO LAS TRES BBB,**  
Es que visite usted inmediatamente el nuevo comercio sucursal de H. MONTERO, pues allí obsequian con regalos á los compradores y ceden los géneros con extraordinaria economía.  
Plaza de la Lonja, núm. 6

**Preservativo de los pechos, DIOS**  
Usado dos meses antes del parto, evita todos los padecimientos de los pechos, verdadero calvario de las madres. Más vale prevenir que curar. . . . .  
Venta: Farmacias.—Depósitos: Fuentes-Salamanca.  
Su autor, Francisco de Dios, Peñaranda.

**Colegio de 1.ª y 2.ª enseñanza de Calatrava de los PP. Agustinos (SALAMANCA)**  
Este centro docente inaugurará sus clases el día 1.º del próximo mes de Octubre.  
Se admiten alumnos internos, mediopensionistas y externos.  
Para mayores detalles pidanse reglamentos á la secretaria del Colegio.  
30-15

**Baños de Retorillo (Provincia de Salamanca)**  
Aguas sulfurosas-sódicas, sulfhídricas é hipertermates (47 1/2 grados).  
Indicadas para las enfermedades del reumatismo agudo, reumatismo crónico, enfermedades del aparato respiratorio, de los bronquios, del aparato digestivo, del sistema nervioso, parálisis centrales y periféricas, sífilis y enfermedades de la piel.  
Instalación balnearia completa, fonda y hospedaje, coche al Collado de Yeltes. Billetes económicos de ida y vuelta por la línea de Medina á Salamanca, de Salamanca á la Frontera de Portugal al apeadero de referido Collado de Yeltes, habiéndose hecho en el ba neario grandes mejoras para comodidad de los señores bañistas.  
60-54

**SAN ILDEFONSO - COLEGIO**  
Director: Don Fabián Villoria Méndez  
LICENCIADO EN FILOSOFÍA Y LETRAS  
**Conde Romanones, núm. 3 - Salamanca**  
Este colegio está instalado en un espacioso edificio, con grando y hermoso jardín, muchas habitaciones, bien ventiladas y muy higiénicas. Inmediato al Instituto y sesen a pasos de la Universidad.  
Los alumnos de San Ildefonso, son oficiales, siendo juzgados por las notas del curso y examinados en las clases por sus respectivos catedráticos.  
Como es el colegio de más estudiantes, ha obtenido más notas de todas clases. Honorarios médicos.  
25-17

**La librería de Cuesta**  
presenta los nuevos modelos de escribanías, objetos de escritorio albums, postales y otros artículos á propósito para regalos . . . . .  
RUA, 5 (antes 9). Salamanca.

**Gran rebaja de precios**  
El que quiera lavar bien y barato su ropa, pase á comprar el jabón á la fábrica, paseo de la Estación, número 21, hoy Avenida de Canals.  
**Santiago y Maeso**  
(No se vende de media arroba para abajo).  
50-22

**LICEO ESCOLAR**  
COLEGIO PARA ALUMNOS DE INSTITUTO  
**PLAZA DE LOS BANDOS, NUMERO 5.**  
Brillantes resultados obtenidos en los últimos exámenes oficiales, publicados en la Prensa local, con nombres y calificaciones de los alumnos.  
Profesorado práctico en la enseñanza y en posesión del correspondiente título académico.  
Los alumnos de este Centro, son oficiales, y al Instituto son acompañados por los inspectores.  
Pensiones módicas. Pidanse reglamentos al Director.



# Conferencias telegráficas de El Adelanto

Informaciones de nuestro redactor corresponsal en Madrid señor Rivera.

## MADRID - PROVINCIAS - EXTRANJERO

### DEL DIA

# Las huelgas en España. La situación en Marruecos.

Primera conferencia. — Madrid, 18 (4 m.)  
**El Gobierno en Consejo**  
¿Suspensión de las garantías?

Desde las diez y media de anoche hasta las doce, estuvo el Gobierno reunido en Consejo en el ministerio de la Gobernación. Durante la reunión de los ministros llegaron al ministerio de la Puerta del Sol infinidad de periodistas y de curiosos, con objeto de enterarse del resultado de la misma, pues se corrió la voz por todo Madrid de que el Gobierno se había reunido para acordar la suspensión de las garantías constitucionales en toda España, en vista de que los conflictos obreros continúan agravándose, con caracteres poco tranquilizadores, a la vez que en Marruecos realizan nuestros soldados brillantes operaciones.

A la salida del Consejo de Ministros dijeron que en primer término, habían cambiado impresiones sobre el estado de las actuales huelgas, añadiendo que al Gobierno le preocupaba, únicamente, la de Zaragoza, por las proporciones enormes que había tomado y la trascendencia que pudieran traer. Dijeron también que el Gobierno había tomado toda clase de medidas, habiendo hecho circular severas órdenes, encaminadas a reprimir cualquier desorden. Los ministros ratificaron una vez más el voto de confianza dado al señor Canalejas, para obrar en estas cuestiones como mejor le plazca y entienda, adoptándose, además, otras medidas que los ministros se reservan detallar. Únicamente dijeron que la suspensión de las garantías constitucionales en toda España dependerá de las noticias que recibiera el Gobierno antes del Consejo de ministros que celebrará hoy, por la mañana en Palacio, bajo la presidencia del Rey. Y no dijeron más. Es opinión general que en el Consejo antes citado se acuerde la suspensión.

## EL REY NO SE VA LO QUE SE TEME

Su Majestad el Rey don Alfonso no regresará mañana a San Sebastián como se tenía anunciado.

Lo noticia del aplazamiento del viaje del Monarca, al ser conocido anoche, fué objeto de variados comentarios, los cuales giraron sobre la situación actual por que la nación atraviesa.

El Rey esperará, antes del viaje, a ver el desarrollo de los acontecimientos que se anuncian, por las clases obreras de Madrid. Témesse grandemente que en la sesión que hoy celebre la Federación obrera de esta corte, se acuerde ir a la huelga general, para secundar el movimiento de Bilbao y Zaragoza, y otras ciudades.

También se teme que en la reunión que hoy han de celebrar los obreros ferroviarios se adopten acuerdos graves. En vista de esto, el Rey, de acuerdo con su Consejo de ministros, acordó anoche aplazar su viaje hasta ver el giro que la cuestión obrera toma.

## La situación obrera en Zaragoza, Barcelona y Bilbao.

Los telegramas que esta madrugada se reciben de Zaragoza, dicen que anoche, a la salida del mitin celebrado por los obreros huelguistas, se formaron varios grupos que tuvo que disolver a sablazos la policía. No se registraron graves incidentes, continuando en su grave la situación actual. En Barcelona, unos grupos de obreros más numerosos que la noche anterior intentaron asaltar las imprentas, donde se confeccionan los periódicos. Los diarios radicales no se publican. Sigue el gobernador adoptando grandes precauciones. En Bilbao fué anoche clausurado de orden superior, el círculo socialista, en el que se reunían los obreros tipógrafos sin vislumbrarse siquiera el arreglo del conflicto.

Segunda conferencia. — Madrid 19 (5 m.)  
**La situación en Marruecos.**  
**En Melilla.**

**Gran alarma.-Cañonazos de los barcos.-La jarka.-Misa de campaña.**

Las noticias que de madrugada se reciben de Melilla, dicen que durante la pasada noche reinó gran alarma en nuestras posiciones del valle de Tauriat-Zag, por ciertos movimientos que se observaron en el enemigo. Inmediatamente zarpó el Carlos V, llegando hasta la desembocadura del río Kert, en donde el acorazado se situó, haciendo veinte disparos sobre el campo enemigo. Los rebeldes no contestaron. En el zoco de Beniuyagi se celebró una gran junta de moros rebeldes con el objeto de acordar la actitud que debían adoptar. Los reunidos tuvieron largos debates, reinando criterios distintos.

Después de esta larga discusión, los reunidos tomaron el acuerdo de continuar a la expectativa, y seguir sin facilitar contingente a la jarka, hasta ver el desarrollo que toman los acontecimientos. Parece ser que los moros rebeldes comienzan a mirar con gran respeto a nuestras posiciones. Los generales Aldave y Larrea fueron ayer a Segangan, con el objeto de asistir a una misa de campaña allí celebrada.

**Los efectos de los cañonazos. Más disparos.-El fusil del Mizzian.-Movimiento de barcos.-Simulacro de desembarco.**

Nuevos telegramas recibidos de Melilla, dan cuenta de haber causado grandes destrozos en los poblados enemigos los disparos hechos por nuestros barcos de guerra desde la costa. Uno de los proyectiles lanzados cayó sobre numerosos grupos de moros rebeldes que descansaban en el campo, de la caminata que se dieron en su viaje para unirse a la jarka. En la tarde de ayer, la batería de cañones Schneider de nuestra posición de Imas Rufen, hizo disparos a 500 metros de distancia, cayendo las granadas sobre numerosos grupos de moros rebeldes, los cuales huyeron dejando abandonados algunos muertos y heridos. El fusil Mizzian que usaba El-Mizzian, es uno de los que fueron recogidos por nuestras tropas en el combate del pasado día 12. El fusil está destruido por los cascos de nuestras granadas. A Melilla llegaron anoche el Pelayo, el Carlos V y el Cataluña. El Pelayo marchó a Málaga con el objeto de hacer provisiones de carbón. En breve plazo regresará a Melilla.

A las tres de la tarde del pasado día 15 realizaron nuestros barcos un simulacro de desembarco. Seis botes, tres de ellos armados llegaron casi hasta la playa, accediendo infinidad de moros amigos. Este simulacro provocó gran revuelo entre los montañeses. Con tal motivo regresan más de 600 de Beniurraguel, los cuales procedentes a la jarka, llevan heridos y muertos del combate del día 12.

## En Alhucemas.

**Predicaciones.-A la guerra.-El contingente de la jarka. Los elementos.-El general Santaló.**

De Alhucemas participan que varios emisarios rebeldes recorren incansablemente los zocos, indicando a los kabileños a que se suman a la jarka de El-Mizzian para pelear contra España. Muchos indígenas confirman que afluyen a la jarka elementos de Taza y de Fez. Además, los jefes moros, hacen llamamientos a elementos extraños, facilitándoles armas y dinero.

Los emisarios de referencia se presentaron ayer en el zoco El Arbáa, de Benimurriaguél.

Los moros españolistas prohibieron a dichos emisarios que realizaran los trabajos que se proponían hacer contra España, anunciándoles, además, que ayudarían a las tropas españolas que entrarán en aquel campo. Se calcula que la jarka podrán reforzarla con 800 indígenas del interior, llegando a reunir un contingente de 8.000 hombres. El general Santaló desembarcó ayer en Alhucemas, conferenciando extensamente con el comandante de la plaza señor Cumplando.

## En Ceuta.

**Tranquilidad en el campo. Un robo.**

Comunican de Ceuta que reina tranquilidad en aquel campo. Ayer se cometió un robo en la plaza. La casa de banca Coriat, fué asaltada por varios ladrones, los cuales se ocultaron en el patio esperando la noche para realizar sus propósitos. Los ladrones abrieron un boquete en la pared de la sala de Banca, llevándose unas 3.000 pesetas que había en los cajones de la mesa. Los cacos pretendieron abrir la caja de caudales con palanquetas, no consiguiéndolo. Después huyeron. Aún se ignora el paradero de los ladrones, así como quienes puedan ser. Se hacen trabajos para averiguarlo.

## La cuestión franco-alemana.

**La respuesta de Alemania. Sensacional discurso del ministro de Hacienda francés.** Dicen de París que para mañana se anuncia la entrega a monsieur Cambon, por Kiderlen, de la respuesta que Alemania da a la última nota del Gobierno francés. Se sabe que existen divergencias entre ambos Gobiernos, pero se supone que la nota de Alemania pondrá fin al conflicto, no siendo necesarias nuevas negociaciones. En Issoudum, el ministro de Hacienda francés pronunció ayer un importante discurso ante el monumento levantado en memoria de los soldados muertos en defensa de la patria. El ministro, en su discurso, hizo resaltar particularmente los esfuerzos que se realizan para la defensa nacional. En un día se puede hacer la movilización de 800.000 reservistas que irán a engrosar las unidades activas en forma de bloque compacto, perfectamente equipado e instruido, componiendo un ejército de 1.400.000 combatientes.

RIVERA.

## REUMATISMO

Curación segura y radical con la litina soluble de Abadía. Único depósito: Farmacia de Heredia. Rúa, 45, Salamanca. 3-a 13

**Se arriendan** las dehesas denominadas Santa Marina y Samasita de la Fuente, enclavadas, la primera, en término municipal de Ledesma y la segunda, en el de Pelilla. Informarán, Conde de Romanones, número 42. 40-20

**Pedras Salgadas.**—Insuperables aguas de mesa. Plaza de la Libertad, número 10.—Laboratorio GIRAL-ANGOSO. 60-36

**Negocio verdad.**—Se vende ó se arrienda un magnífico local en Salamanca, destinado hace ya muchos años á almacén de granos, á propósito para cualquier industria, por grande que sea, sito en la carretera de Fregeneda, con salidas á la plaza del ferrial. Tiene casa y jardín para vivir. Se vende, aunque sea el pago á plazo largo. S. dueño vive en la misma panera, número 4, don José Moro. 60-19

**Arriendo de dehesa.**—En el término municipal de Canillas de Abajo, se arrienda, alzada ó separadamente, la dehesa Canillejas, con aprovechamiento de pastos, labor y monte. Este tiene buena montanera.—Informa don Angel Cuesta, en Salamanca, calle de Bermejeros, 24. 15-12

**Se vende** berlina seminueva y tronco de guarniciones.—Plaza de San Boal, número 8. 8-3

## El "606,"

Lo inyecta el médico especialista en enfermedades secretas

**Ramón Acedo**  
Jesús, 7, Salamanca.

Horas de consulta: de once á una de la mañana y de cuatro á ocho de la tarde.

## Clínica especial de enfermedades de la vista.

CAYO ALVARADO y EUSEBIO CAMAZON (oculistas). Espoz y Mina, 8, Salamanca. Horas de consulta: Mañana, de once á una; tarde, de tres á cinco.

## No es engaño.

En Salamanca hay cosas buenas, buenas y excelentes. Las peores son: el empedrado de las calles, la policía urbana, el excesivo número de perros y la abundancia de chiquillos ineducados. Entre las buenas, se pueden citar, los monumentos: Universidad, Santo Domingo, palacio de Monterrey, etc., etc. Y entre las excelentes: las corridas de feria, la plaza Mayor y, el almacén de monedas de HIGINIO GÓMEZ, San Pablo, 33. No le dejes de visitar.

**Se arriendan** los locales donde estuvo instalado el almacén de tejidos de don Ricardo González Martín. Espoz y Mina, 14. Informará su dueño don Francisco Madrugá, en la misma casa, pral. izquierda.

## Montanera.

Se vende el fruto de bellota de un hermoso monte de encina, situado en el centro de la encomienda de Piedrabuena. Es el millar del Castillo, que tiene agua abundante en una ribera, regatos y varias fuentes. Está murado. Diríjase á don Juan Montero, comercio de curtidos, Corriolo, 17, Salamanca.

**Nueva tintorería Madrileña,** de Manuel Coleya, calle de la Rúa, 32.—Primera casa en su clase, en limpieza y seco. Se tiñe toda clase de prendas, sin descoser. Casa de confianza en teñir y limpiar pañuelos de crepón.

**Se vende,** en Pedrosillo de los Aires, una buena propiedad rústica, compuesta de ciento treinta y cuatro hectáreas (treinta y tres hectáreas de labor, con pastos suficientes para el ganado de ella, era cercada, buena casa, paneras, pajares boiles, cuadras, tenadas, corrales y cuartos dependencias para su fácil explotación. Informará en Salamanca, don Toribio Gimen Bayón, notario, calle de García Barredo (antes Rúa), número 34.

**Se necesita ama** de cría para casa de los padrs.—Informará don Juan Sánchez, médico en Villares de la Reina.

**Alimento de Principes «Glaxo».** Cria robustos á los niños y les cura la diarrea y vómitos, cura á los enfermos del estómago ó intestinos, fortalece á los débiles y prolonga la vida de los viejos. Facilita folletos ó instrucciones el representante Francisco B. Lopez, Ramos del Manzano, 27.

**Zarzoso.**—Se arriendan por cinco años los pastos altos y bajos. Para tratar con el montañés de la finca, ó con don Guillermo Laá, plaza de la Verdura, 54, principal, Salamanca. h 30 Sp.

**Se vende muy barata** una serrer seminueva, con guarniciones ó sin ellas, en Chamberi, Rodríguez Hermanos, depósito de vinos y alcoholes.

**Venta de casa.**—Se vende la señalada con el número 15, de la puerta de Zamora. En la misma informarán.

**Arriendo de dehesa.**—En la provincia de Cáceres, partido judicial de Hervás, y entre los términos municipales de Grandilla, Zarza y el Guijo, con quienes linda, se arrienda la dehesa de Membrillares, para labor, aprovechamiento de excelentes y abundantes pastos y de bellota de encinas y alcornoques, de cuyos árboles está muy poblada la finca, contando con excelentes abrevaderos, abundantes aguas y dependencia para el rentero. Para tratar, en Peñaranda, con don Luis G. de Liaño, y en Salamanca, con don Hipólito Montero, Lonja, 13 y 15, conduenos de la finca.—NOTA.—Se admiten proposiciones para el arriendo de la bellota de este año.

**Venta de dehesa.**—A las once de la mañana del día 24 del corriente mes, se vende en pública subasta, en la notaría del doctor Pardo, calle de la Rúa, número 46, la dehesa de Villar de Flores, situada en el término municipal del Payo, partido judicial de Ciudad Rodrigo. El título de propiedad y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en dicha notaría durante las horas de oficina.

**Caja Registradora Nacional.**—Se vende con el 40 por 100 de rebaja de su precio de coste, completamente nueva informará en la librería de Núñez, Rúa 25.

**Se necesita una criada** para lavar en casa. En la librería de Núñez, Rúa, 25, informarán.

**Venta de una casa** de nueva construcción, muchas comodidades, agua, retretes, galerías encristaladas, cochera. Informarán, Avenida de Mirat, 29. —

**Un buen negocio.**—Se cede en venta, en renta ó en traspaso, una fábrica de salazón y embutidos de carnes de cerdos, montada con todos los adelantos modernos y maquinaria alemana, capaz para la elaboración de los productos de dos mil cerdos con locales y terrenos adyacentes, que ocupan próximamente una hectárea, extensos abrevaderos para cerdos y reses, abundantes aguas, siendo susceptible de establecer también otras industrias. Se hace este traspaso estando el negocio en prosperidad, sin existencias en géneros elaborados, y cesa en esta industria su dueño actual por retirarse de los negocios, quien, sin inconveniente, prestará su apoyo moral y material al nuevo industrial. Para más referencias, diríjase á Manuel Madrugá, Bajada de San Julián, número 2, segundo, en Salamanca. 15-a-14

**Familiar.**—Se vende uno y una "jardinería", en la cochera de Téllez. 8-5

## Almacén de paños.

# JUNQUERA H. NOS

Plaza del Mercado, números 68 y 70.

SALAMANCA

Ventas por mayor y menor.

menor surtido en todos los géneros pertenecientes al ramo de pañería. Artículos especiales para sacerdotas.

GRANDES VENTAJAS EN PRECIOS Y CALIDADES

Fábrica de generos de punto á la medida.

**Felipe Briega Martin.** Zamora, número 35 - Salamanca.

Premiado en varias Exposiciones.



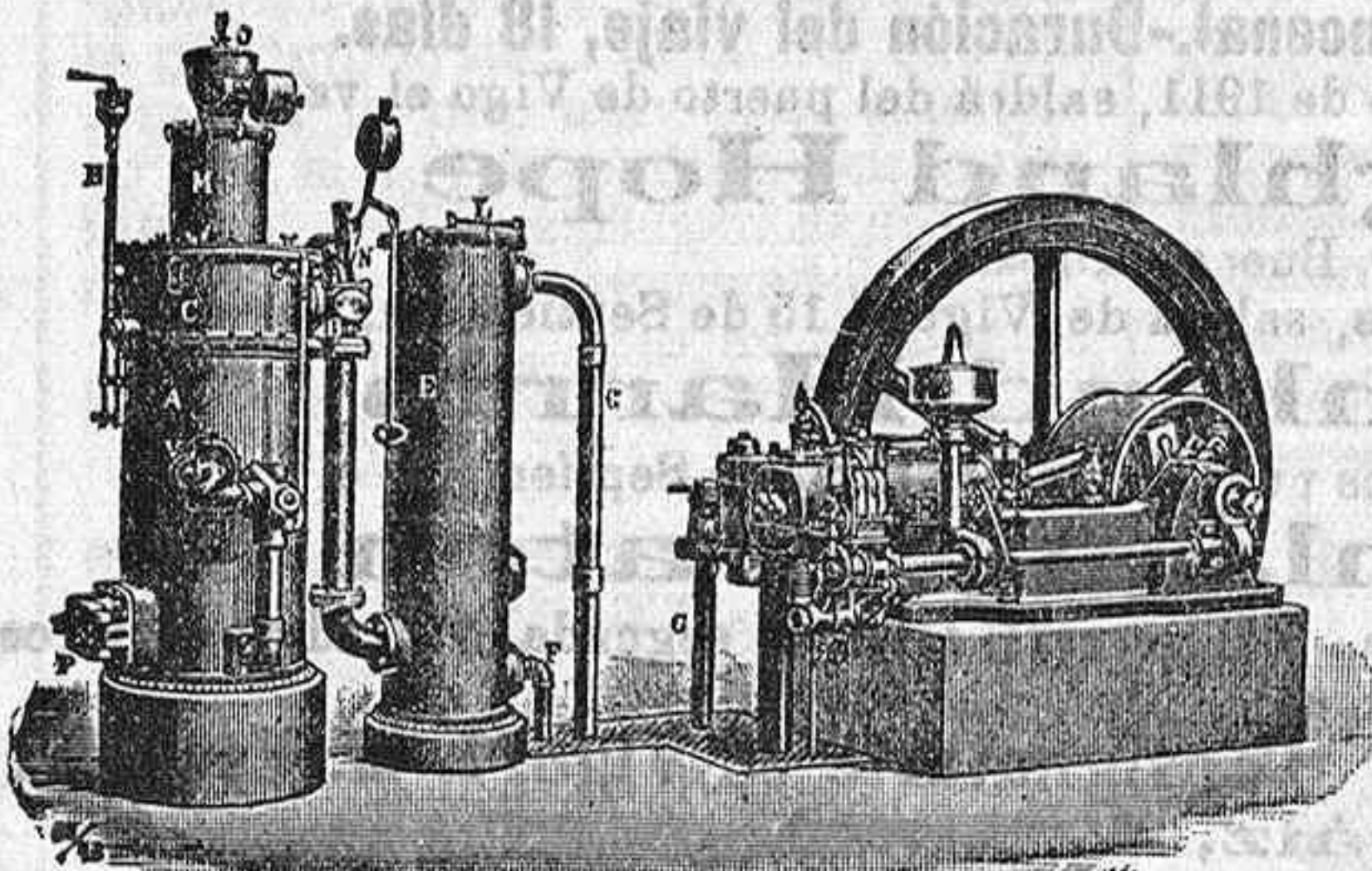
Especialidad en encargos á la medida.

Marcas de Fábrica.

Terminada la instalación completa de esta acreditada fabrica, se reciben encargos de todos los artículos del ramo sujetos á medidas especiales.—Tanto la antigua fábrica de Ciudad Rodrigo, como los talleres de la calle de Zamora de esta, número 21, se han reunido en el único establecimiento Zamora, 35, Salamanca. Esta casa no tiene sucursales.—Ventas al por mayor y al detall: Zamora, 35 (antiguo local de la T-vejeana).

## Sociedad anónima española Körting

Madrid: Floridablanca, 3.



Instalaciones de Motores de gas Körting por aspiración, las más económicas en su marcha. Calefacciones higiénicas por vapor de baja presión y termosifón. Pulsómetros, centrifugas de los últimos modelos, bombas rotativas. Aparatos por chorro Körting. Máquinas herramientas. Útiles. Gatos. Aparejos y cabrestantes.

José Vaquero, San Pablo, 80.

Comercio de paños y novedades del reino y extranjero de

# Nicolás Albertos.

ESPECIALIDAD EN GENEROS PARA EL CLERO

25-Rúa-25 Salamanca.

Capas, mantas, capotes de monte, panas, impermeables, paraguas, etc., etc. Esta casa tiene bien demostrado que vende géneros superiores y baratos

## J. León Arias

DENTISTA

Calle de Toro, número 2

boy Dootor Bissoco), entrada por el arco de la plaza Mayor.

## El grandísimo éxito de la corsetería á medida

### Casa Niño

es debido á los muchos encargos que las señoras más distinguidas hacen del corsé y faja, última creación y especialidad de esta casa. PUNTO DE MALLA SIN BALLENAS que son la última palabra de la comodidad, higieno y buena forma. Plaza Mayor, 46, principal.

## San Antonio

Tajería mecánica en el Perdigon (Zamora)

de Julio Alonso Santos.

Para pedidos y encargos, diríjase al propietario, don Julio Alonso Santos, en Zamora; á la fábrica, al administrador, y en Salamanca, á don Arturo Alonso Santos, plaza de los Basílios, 4. h 25 A

## PARA

botas y santos, he recibido objetos de mucho gusto y capricho en plata inglesa y plata oxidada. Surtido completo en cubiertos plata y metal blanco, desde 2 pesetas.

SE COMPRA PLATA Y ORO

Calle de Zamora, número 11.

Taller especial para toda clase de composturas. Se obra y se platea. PRECIO FIJO

CASA GERMAN

## YA LLEGARON

LOS ÚLTIMOS MODELOS DE ENCENDEDORES

MUY BARATOS

### La Tijera de Oro

Gran casa de comisería. Especialidad en equipos para bodas.

Plaza Mayor, número 14.

CORSETERÍA A MEDIDA

DE PLACIDO HERNANDEZ

En esta acreditada corsetería, donde toda su numerosa clientela queda altamente satisfecha por su elegancia y buena confección, se reciben todas las semanas los últimos modelos.

Última creación: corsé PANTALON, punto de malla. Primer premio por sus últimas novedades de París.

## Clínica especial de enfermedades de los ojos.

de los ojos.

## Ricardo Marín

OCULISTA

Procedente del Instituto Oftálmico Nacional de Madrid.

U consulta diaria de diez á una.—Calle de Sánchez Barbero 2, Salamanca

## El Angel de la Guarda.

Colegio de segunda enseñanza incorporado al Instituto de la capital. San Pablo, 78 - Salamanca. Este colegio, único que existe en esta ciudad, donde sus alumnos son examinados por el profesorado del mismo, autorizados por real orden del 6 de Agosto de 1910, y el que más éxitos va alcanzando en la enseñanza según datos publicados de los últimos exámenes, cuenta con un profesorado titulado y de reconocida competencia. Nuestros alumnos constantemente se encuentran vigilados por el profesorado del mismo, no saliendo de este centro de paseo más que los jueves y domingos, acompañados del director ó inspector. Las notas obtenidas en los exámenes de Junio son: 28 sobresalientes, 45 notables y 107 aprobados, cuya relación nominal ha sido publicada en los periódicos. Se admiten internos, externos y medio pensionistas. h 30 S.



# SOLUCION BENEDICTO

## de glicero-fosfato de cal con creosotal.

Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas, inapetencias, debilidad general, postración nerviosa, neurastenia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. Frasco, 2,50 pesetas. Depósitos: Farmacia del doctor Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid; y en la provincia de Salamanca, farmacia del licenciado Rodilla, Guijuelo, y la Sociedad española de droguería general en Santander, Bilbao, Gijón y Vigo.

# LA CATALANA

### Sociedad española de seguros contra incendios á prima fija

FUNDADA EN 1865  
Acordada su inscripción en el Registro de empresas autorizadas por Real orden del Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909.

GARANTIAS		PESETAS.
Capital social..	Suscrito..	5.000.000
	Desembolsado..	1.500.000
Reservas..	Estatuaria..	1.000.000
	Técnicas y de garantía	1.162.966,33
	Primas anuales del último ejercicio.	2.418.573,12
	Siniestros satisfechos..	14.015.388,32

Domicilio social. -- Barcelona: Rambla de Cataluña, 15, y Cortes, 624

Subdirector en Salamanca: D. Arturo Gómez y Gómez.

Oficinas: Doctor Riesco, 23 y 25, y Especies, 1.  
Autorizada la publicación de este anuncio por la Inspección de Seguros en 16 de Marzo de 1911.

## Nelson Line.

Vapores correos al Río de la Plata.  
Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de la correspondencia.

Servicio quincenal. -- Duración del viaje, 18 días.  
El día 13 de Septiembre de 1911, saldrá del puerto de Vigo el vapor

con destino á Montevideo y Buenos Aires.  
Para los mismos puertos, saldrá de Vigo el 15 de Septiembre, el vapor

con destino á los mismos puertos, saldrá el 27 de Septiembre, el vapor

con destino á los mismos puertos, saldrá el 27 de Septiembre, el vapor  
Pasaje de primera clase, 596 pesetas; ídem de segunda, 376; ídem de tercera, 226,10 (incluido impuestos).

Consignatario en Vigo: I. M. Escalera  
Calle de Urzáiz, 4.

## Juan Carrara é Hijos

Calle Real. -- GIBRALTAR  
Agencia de vapores trasatlánticos  
para el Brasil y la Argentina.  
Servicio de las importantes líneas postales Italianas

## Italia y la Ligure Brasiliana

PROXIMAS SALIDAS (salvo modificación).  
Para Río Janeiro (con trasbordo en Santos), Santos y Buenos Aires, el paquete postal RE UBERTO, de la Ligure Brasiliana. Saldrá el día 19 de Septiembre.  
Para Río Janeiro, Santos y Buenos Aires, el paquete postal SIENA (á doble hélice), de la Compañía Italia. Saldrá el día 26 de Septiembre.  
En primera precios equitativos. Precio en tercera clase, 175 pesetas para todos los puertos. Trato inmejorable; alumbrado eléctrico; pan y carne fresca y vino todo el viaje; comida abundantísima; médico, medicinas y enfermería gratis. Deben venir provistos de la cédula personal para el desembarque en Buenos Aires. Telégrafo Marconi.  
Para pasaje y demás informes, acúdase á Juan Carrara é Hijos, calle Real, Gibraltar

## The British And South American Steam Navigation Company, limited

R. P. Houston & C.  
Compañía de vapores rápidos  
á la República Argentina.

Salidas mensuales.  
El día 13 de Septiembre de 1911, saldrá del puerto de Vigo, directamente para Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor

Hypatia.  
El día 27 de Septiembre de 1911, saldrá del puerto de Vigo, directamente para Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor

Hermione.  
Precio del billete de tercera clase, 226,10 pesetas, incluido impuestos.

Los pasajeros deben presentarse en la Agencia dos días antes de la salida del vapor con toda la documentación necesaria para cumplir las formalidades que marca la ley. Para informes, dirigirse al agente general en España, Ramón N. Sotelo, Vigo. -- Santiago, calle de la Victoria (detrás del jardín de la Alameda.)

## Vapores correos franceses

Servicio á Cuba y México por los magníficos vapores extra-rápidos  
La Champagne  
148 metros de largo. 10.000 toneladas de desplazamiento y 9.000 caballos de fuerza.  
La Navarre  
148 metros de largo. 8.663 toneladas de desplazamiento y 7.000 caballos de fuerza.  
Salidas todos los meses: De Santander el 22 y de Coruña el 23.  
Servicio á la Martinica, Trinidad, Venezuela, Colombia, Centro América y Pacífico, por los nuevos y magníficos vapores de dos hélices  
Guadeloupe y Perou  
187 metros de largo, 9.550 toneladas de desplazamiento y 6.000 caballos de fuerza. Salidas todos los meses: De Santander el día 27.  
Agencias de la Compañía.  
Santander, señores Vial Hijos, Muelle, 32. -- Madrid, don Francisco Setauini, Zurbano, 10, y Compañía Internacional de Vapores Camas, Palacio de la Equitativa. -- Coruña, don Nicandro Farina. -- Barcelona, señores S. Talavera é Hijos, Pasaje del Comercio. -- Bilbao, señores Alfredo Hernández y Compañía, Campo de Albia-Eto, 2.

## Compañía Argentina de Londres.

De Vigo para Montevideo, Buenos Aires y Bahía Blanca, saldrá directamente el 19 de Septiembre, el magnífico vapor correo inglés

El Argentino.  
Admite pasajeros de primera y tercera clase.  
Precio del pasaje en tercera clase, incluido impuesto: Para los mayores de diez años, pesetas 226,10; para los menores de diez años y mayores de dos, 116,10; para los menores de dos años, uno gratis por familia.

Consignatarios en Vigo: Benigno Fernández y hermano, Urzáiz, 19.

## Mala Imperia Alemans

COMPANIA DE VAPORES CORREOS  
del Lloyd Norte Alemán de Bremen.  
LINEA DE LA PLATA  
Para Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Vigo el 11 de Septiembre, el rápido vapor correo

GOTHA  
Precio del pasaje en tercera, 246,10 pesetas.

LINEA DEL BRASIL  
Para Bahía, Río Janeiro y Santos, saldrá de Vigo el día 17 de Septiembre, el vapor correo

HALLE  
Precio del pasaje en tercera, 236,10 pesetas.

Estos magníficos vapores emplean en la travesía de Vigo á Buenos Aires 16 ó 17 días. Llevan cocineros y camareros españoles para el servicio del pasaje de tercera clase, y camareros para atender debidamente á las mujeres y niños. Al pasaje de tercera no se le limita el peso de cubierta, de cuyos pasillos puede disponer libremente para su equipamiento. Se le da cama con ropa fresca, comida á la española, variada y siempre con vino. Asistencia médica gratuita. La conducción de pasajeros y equipajes desde los muelles al vapor, se hace por cuenta de la Compañía. Los señores pasajeros deben presentarse en la casa consignataria dos días antes de la fecha señalada para la salida del buque. Para más informes dirigirse al Agente general en España, Luis G. Reboredo Isla. -- Vigo. Calle de García Olloqui, 19.

## Antipalúdico S. Díaz

EN SOLUCION Y EN PILDORAS  
Curación segura y radical del paludismo, tercianas, cuartanas y fiebres continuas remitentes.

Frasco: 3 pesetas.  
De venta. -- En Salamanca: Don Juan José Villalobos (droguería), Toro, 32 y 34. En Alba de Tormes: Don Francisco Barés (farmacia).

## V. de Archanco é hijos

ZARAGOZA  
Constructores especialistas en fábricas de harinas por piedras y cilindros y pañaderías mecánicas. Grandes existencias en piedras, herramientas y accesorios. -- Informes, José Vaquero García, San Pablo, 80. Salamanca.

## DICEN LOS MEDICOS

Los niños inapetentes, personas desentendadas, muchachitas anémicas, viejecitos debilitados á todo el que sufre de él, el VINO ENOL.  
El enfermo que no lo tome, es un suicida, un loco ó un degenerado.  
De venta en farmacias acreditadas. Depósito, droguería JUSTO BAJO AVILA, Salamanca.

## ACADEMIA CENTRAL

de corte y confecciones parisien para señoritas, con patente de invención y real privilegio.

Este sistema de enseñanza es el más sencillo que hasta la fecha se ha conocido con claras y sencillas explicaciones para cortar toda clase de prendas de señora y niños y ropa interior para caballeros; cuerpos ajustados sin costuras ni pinzas. Toda clase de prendas con facilidad, lo mismo en corte parisien como inglés. Clase especial para la carrera de profesora, dirigida por la inventora

DONA MARIA IBERO  
Se admiten internas. También en esta academia se plisan faldas y toda clase de telas á precios económicos, se enseña á quien le desee. Plaza Mayor, 44, pral., entrada por la calle del Concejo, frente á las máquinas de Singer. Salamanca

## LA SOLEDAD

POMPAS FÚNEBRES  
Calle de los Corrales, letra A - Salamanca  
(Travesía de la Rúa á San Pablo)  
SERVICIO PERMANENTE  
Esta nueva casa, montada á la altura de las mejores similares, se hace recomendable por su seriedad y buenos servicios, encargándose de todo lo concerniente al ramo de pompas fúnebres.  
Tiene féretros de todas clases, andas imperiales, carrozas severas de luto y gloria, coronas, cintas, tocados y hábitos, sales desinfectantes, cera de superior calidad, etc., etc.  
Todo desde lo más modesto á lo más suntuoso, lo que hace que en esta población sea la casa principal en su género.

## HOULDER LINE LONDON

(Viajes á América)  
SERVICIO AL BRASIL Y RIO DE LA PLATA  
Para Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Vigo el 25 de Septiembre, el hermoso vapor

Royston Grange.  
Admiten pasajeros de primera y tercera clase.  
Precios al Río de la Plata: Pasaje entero, 226,10 pesetas. -- Medio pasaje, 116,60 (incluido impuestos).

AVISO. -- Los pasajeros que embarquen por el puerto de Vigo no están sujetos al registro en los felatos de consumos, por no existir éstos en Vigo desde 1.º del año 1911.  
Nota. -- Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia dos días antes de la salida anunciada, provistos de todos los documentos que previene la ley de Emigración de 31 de Diciembre de 1907.  
Agencia general en España y Portugal. -- Juan Tapias, Arenal, 116, Vigo.

# LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

### Compañía de Seguros reunidos.

Reserva social: 12.000.000 de pesetas efectivas  
Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios  
COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO  
CUARENTA Y SEIS AÑOS DE EXISTENCIA

Subdirector en Salamanca: Don Andrés Pérez-Cardenal

Plaza de la Libertad.

## AUTOMOVIL

# Ford

Sólido y de duración.  
Fabricado de acero inoxidable, que es el acero más resistente, el más caro, el que menos se desgasta por la fricción, el que soporta los choques y las trepidaciones sin cristalizar.

Ligero y económico.  
El chasis Ford sólo pesa 500 kilogramos, y no se ha sacrificado un sólo gramo que comprometa su solidez, pero no lleva peso muerto que cuesta arrastrar, por lo que consume la mitad de esencia, la cuarta parte de aceite y la octava ó décima parte de gomas.

Económico para viajar.  
Más que en ferroarril aun en tercera clase. Podemos y queremos probarlo á quien lo desee.

Económico para uso de ciudad.  
Pesetas 500 al año para un recorrido medio de 10 kilómetros diarios.

Buena para malos caminos y cuestas.  
Cuanto más pesa un móvil mejor camino necesita; el ferrocarril exige raíls perfectamente lisos y finos. El Ford, que es el auto más ligero, va sobre camines con baches, piedras, barro ó polvo. Siempre llega á su destino y vuelve. Lleva motor de 20 HP y, dado su poco peso, sube todas las cuestas, hasta de 50 por 100.

Necesario para veranear.  
Sirve de agradable y económica distracción á toda la familia, y el cabeza de la misma puede acudir á su oficina fáctica ó asuntos profesionales en sitios distantes 40, 50 ó más kilómetros empleando en el viaje poco tiempo y dinero y la hora que le convenga, (de día ó de noche).

Baratos de compra.  
Por fabricarse un único tipo de chasis y repetirse en cantidad enorme, empleando procedimientos de fabricación ultramodernos, mecánicos automáticos y de estampación.  
Torpedo, 2 asientos. Ptas. 5.950  
Doble-función, 5 asientos. 6.200  
Landaulet, 6 asientos. 8.100

Facilidad de reposición.  
Todas las piezas del automóvil Ford son intercambiables sin previo ajuste; las hay siempre en existencias y, además, resultan muy económicas

Referencias.  
Pidanse catálogos é impresos, mejor informándose de los poseedores de Ford, y mucho mejor examinando y probándose gratuitamente en paseo, viaje, cuestas, etc. Hay siempre modelos á su disposición para ensayo.

Agencia española de los automóviles FORD, Milagro, 15, Valencia.  
30-a-5

Cajones vacíos. -- En la librería de Núñez, Rúa, 25, se venden cajones de varios tamaños, á precios económicos.

## Compañías Hamburguesas.

Hamburguesa Sub-Americana.  
Hamburg América Linie.

Viajes rápidos por afamados vapores correos.  
PROXIMAS SALIDAS

	A Brasil.	A La Plata
Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, se despachará de Vigo el		
10 Septiembre, el correo rápido. CAP VILANO.....	271	281
19 Septiembre, el correo rápido. CAP ARCONA.....	271	281
3 Octubre, el correo rápido... König Friedrich August.	251	256
Para Montevideo y Buenos Aires, se despachará de Vigo el		
16 Septiembre, el vapor correo... SANTA ELENA.....		288
25 Septiembre, el vapor correo... SANTA FE.....		286

Estos hermosos y acreditados vapores hacen el viaje de Vigo á Buenos Aires en 16 ó 17 días.  
Servicio combinado á los puertos de La Patagonia (Tierra del Fuego). Los vapores correos extraordinarios se anunciarán oportunamente.

Para Habana, Veracruz y Tampico, se despachará de Vigo el

	A Habana	A Méjico
13 Septiembre, el vapor correo. DANIA.....	212	231
27 Septiembre, el vapor correo. LA PLATA.....	212	231
5 Octubre, el correo rápido... IFRANGA.....	242	261

Precio á Santiago de Cuba (vía Habana), 35 pesetas más para todos los vapores.  
El vapor correo rápido «Ipiranga», tiene excelente y lujosa acomodación de tercera preferente á pesetas 442 y 456 á la Habana y Veracruz respectivamente.

Para Pará y Manaus, se despachará de Vigo el

	A Pará.	A Manaus
20 Septiembre, el correo rápido. RHAETIA.....	199	235
3 Octubre, el correo rápido... RIO GRANDE.....	190	226

Los precios anotados son susceptibles de variación.  
Viajes de vuelta. -- Dos salidas mensuales para el Havre, tres para Boulogne Simer y Southampton y cinco para Hamburgo.

Estos magníficos y tan acreditados vapores ofrecen, además de viajes rápidos, excelente acomodación y trato, comidas abundantes á la española, con pan fresco buen vino, servidas por cocineros y camareros españoles. Asistencia médica y botica gratis. La conducción de viajeros y equipajes desde el muelle al vapor y viceversa, se hace gratuitamente. Los pasajeros deben solicitar las cédulas con la mayor anticipación posible, y después de obtenidas, se presentarán en la casa consignataria de Vigo dos días antes de la fecha de salida. No haciéndose así, no se garantiza el embarque. Además de los documentos de libertad de quintas, cédula personal, etc., que son necesarios para poder embarcar, precisa el certificado de no estar sujetos á procesamiento, expedido por las Audiencias provinciales, Juzgados de instrucción, y no existiendo éstos, por los Juzgados municipales. -- Dirigirse al agente general en Vigo, don Enrique Mulder, plaza de Elduayen, frente al muelle de embarque de los pasajeros

## Compañías Hamburguesas.

Hamburg-Sudamerikanische, D. G.  
y Hamburg-América Linie.

Viajes rápidos por afamados vapores correos.  
LINEA DEL PLATA

Para Montevideo, Buenos Aires y Bahía Blanca, saldrá de Cádiz, admitiendo carga y pasajeros de tercera clase:

18 Septiembre.	SANTA ELENA.
28 Septiembre.	SANTA FE.
6 Octubre.	BELGRANO.
21 Octubre.	CORDOBA.
4 Noviembre.	SANTA MARIA.

Estos vapores ofrecen excelente acomodo y buen trato para pasajeros de tercera clase, llevando para el servicio de los mismos cocineros y camareros españoles. Las comidas, condimentadas á la española, son buenas y abundantes, con vino y pan fresco diarios. La asistencia médica, así como la de botica, es gratuita. La conducción de pasajeros y equipajes desde el muelle al vapor, se efectúa en vaporicos por cuenta de la Compañía.

Los pasajeros deberán venir provistos de sus cédulas personales y demás documentos que necesitan según sus circunstancias, como así mismo de un certificado del juez de instrucción ó del juez municipal, acreditando no estar sujetos á procesamiento ni condena.  
La llegada á Cádiz de los pasajeros deberá ser cuando menos un día antes de la salida del buque.  
Para garantizar sitio en estos buques tienen que pedir los pasajeros que se lo reserve, con la mayor anticipación posible. Para más informes, dirigirse á los agentes en Cádiz, señores Hijos de Eralio Lainez, calle Calderón de la Barca, 19

## L' UNION

### COMPANIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

FUNDADA EN 1828  
ESTABLECIDA EN EL PALACIO DE SU PROPIEDAD

9 - Plaza Vendome, 9 - PARIS  
Autorizada por R. O. en España y sometida á su legislación.

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía: 392.000.000 de francos.	GARANTIAS	FRANCOS	Importancia de la Compañía. -- Primas cobradas durante el año 1910: Francos 31.338.139
	Capital social.....	10.000.000	Capitales asegurados: 26.408.598.000
	Capital desembolsado.....	2.500.000	
	Reservas.....	20.853.000	
	Primas á recibir.....	116.531.310	

SUBDIRECTOR EN SALAMANCA  
Don Julián de la Rúa, Zamora, 63.

Autorizado por la Comisaría el 22 de Junio de 1910.

## El Adelanto.

DIARIO MAS ANTIGUO Y DE MAYOR CIRCULACION DE LA PROVINCIA